Porównanie tłumaczeń Wyjścia 13:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy wyruszyli z Sukkot, rozłożyli się (obozem) w Etam, na skraju pustyni.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Po wyruszeniu z Sukkot, Izraelici rozłożyli się obozem w Etam, na skraju pustyni.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wyruszyli z Sukkot i rozbili obóz w Etam, na skraju pustyni.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I wyciągnąwszy z Suchotu położyli się obozem w Etam, na końcu puszczy.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I wyciągnąwszy z Sokot, położyli się obozem w Etam na ostatnich granicach pustyniej.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wyruszyli z Sukkot i rozbili obóz w Etam, na skraju pustyni.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I wyruszyli z Sukkot, i rozłożyli się obozem w Etam, na skraju pustyni.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wyruszyli z Sukkot i rozłożyli się obozem w Etam na krańcu pustyni.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wyruszyli z Sukkot i rozbili obóz w Etam, na obrzeżach pustyni.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Potem wyruszyli z Sukkot i rozłożyli się obozem w Etam, na skraju pustyni.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Wędrowali z Sukot, obozowali w Etam, na skraju pustyni.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	А піднявшись з Сокхот, сини Ізраїля ополчилися в Отомі при пустині.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Więc wyruszyli z Sukoth i rozłożyli się obozem na skraju pustyni, w Etham.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I opuściwszy Sukkot, rozłożyli się obozem w Etam, na skraju pustkowia.